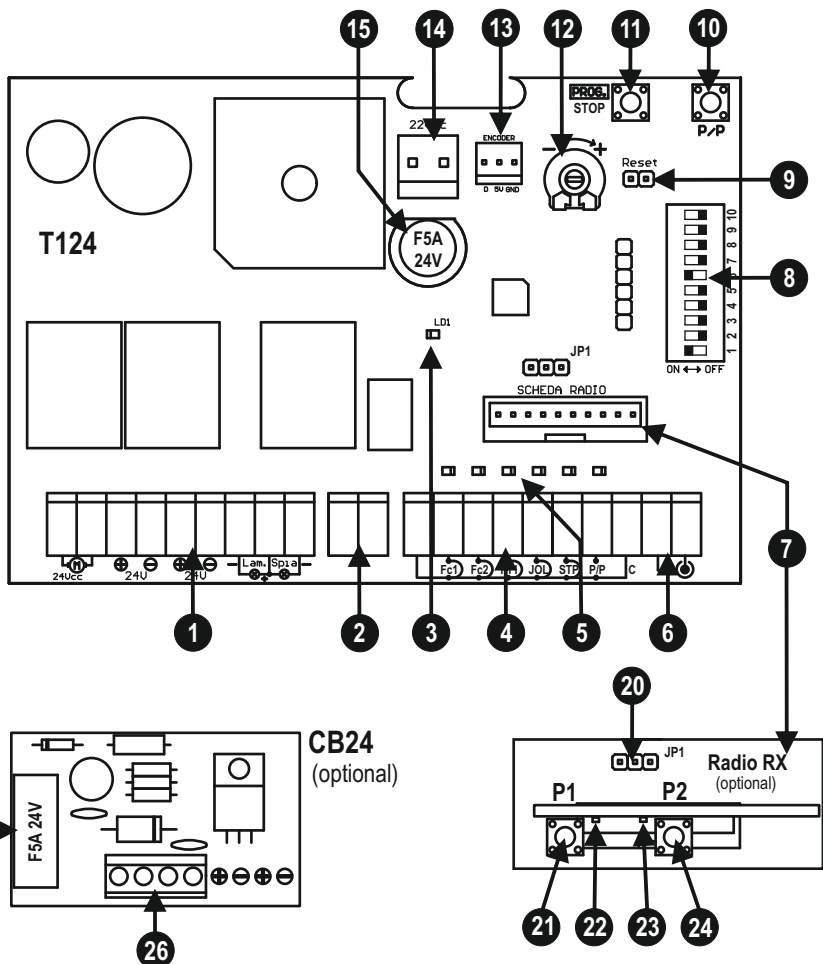


mod. **T124**

mod. **T124F**

mod. **T124RAP4**

I	CENTRALE COMANDO PER 1 MOTORE 230V Istruzioni d'uso e di programmazione	pag. 4
F	CENTRALE DE COMMANDE POUR 1 MOTEUR 230V Notice d'emploi et de programmation	pag. 13
E	CENTRAL DE MANDO PARA 1 MOTOR DE 230 V Instrucciones de uso y programación	pag. 22
GB	ELECTRONIC CONTROL UNIT FOR 1 230V-MOTOR Programming and user instructions	pag. 31
D	STEUERZENTRALE FÜR 1 MOTOR MIT 230V Gebrauchs- und Programmierungsanweisungen	pag. 40
NL	BESTURINGSKAST VOOR 1 230V MOTOR Gebruiksaanwijzing en programmeerinstructies	pag. 49



2

Ces instructions doivent être lues attentivement avant de commencer l'installation.

Un usage impropre du produit ou une erreur de connexion pourraient compromettre le bon fonctionnement de ce dernier et mettre en danger son utilisateur.

DESIGNATION PARTS FIG. 1

- | | |
|--|--|
| 1) Barrette de connexion 24 V | 12) Trimmer pour réglage de la force du moteur. |
| 2) Barrette de connexion sortie auxiliaire (si disponible). | 13) Connecteur connexion encodeur |
| 3) Led Programming (LD1) | 14) Connecteur connexion secondaire transformateur 22Vac |
| 4) Barrette de connexion entrées | 15) Fusible alimentation T5A 24V |
| 5) Led de signalisation concernant les entrées dans la barrette de connexion. Led allumé = entrée fermée | 17) Transformateur 230/22V |
| 6) Barrette de connexion antenne | 18) Barrette de connexion 230 V |
| 7) Connecteur pour fiche radio en option. | 19) Fusible ligne T1A 230V |
| 8) Dip-switch fonctions | 20) Cavalier sélection sortie auxiliaire (si disponible) |
| 9) Réinitialisation centrale. Court-circuiter un instant les 2 pin équivaut à couper le courant et alimenter de nouveau. | 21) Touche programmation canal 1 radio |
| 10) Touche P/P Pas à Pas | 22) Led canal 1 radio |
| 11) Touche PROG pour Programmation et Stop* | 23) Led canal 2 radio |
| | 24) Touche programmation canal 2 radio |
| | 25) Fusible chargeur de batterie F5A 24V (en option) |
| | 26) Barrette de connexion chargeur de batterie (en option) |

*Le bouton STOP **ne doit pas être considéré celui de sécurité** mais de service afin de faciliter les essais pendant l'installation.

CARACTERISTIQUES

La centrale est dotée de:

- système anti-écrasement
- réglage force du moteur
- démarrage doux
- ralentissement moteur (pouvant être exclu)
- frein moteur
- capteurs pour fins de course magnétiques
- photo-test

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	230 Vac $\pm 10\%$
Fréquence	50/60 Hz
Absorption stand-by (230V)	100 mA
Absorption maximum (230V)	1 A
Puissance max moteur	120 W
Température de service	-20 +55°C
Type de batteries (non fournies)	Rechargeables 2 x 12V 1,3Ah
Autonomie batteries	4 cycles en 5h (indicatif, voir paragraphe "chargement batteries" page 17)
Temps rechargement batteries	10h
Dimensions fiche T124	90 x 123 H40
Dimensions fiche CB24	35 x 58 H18

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

Pour les branchements suivre le tableau 1 et la figure 2.

Dans les cas des sites existants un contrôle général des conducteurs est opportun (section, isolement, contacts) et des appareils auxiliaires (photocellules, récepteurs, pulsatoire, sélecteur à clé, etc.).

Conseils pour un site correct:

1. La section des câbles doit être calculée en fonction de leur longueur et du courant absorbé.
 2. Ne pas utiliser un câble unique de type "multipolaire" bien en commun avec d'autres appareils.
 3. Quand les câbles de commande sont des fils très longs (plus de 50m), les découplages avec des relais montés près du coffret sont recommandables.
 4. **Toutes les entrées N.C.(photocellules, fin de course, barre palpeuse et stop) non utilisées doivent être court-circuitées avec la borne commune.**
 5. Tous les contacts N.F. associés à la même entrée doivent être branchés en série.
 6. Tous les contacts N.O. associés à la même entrée doivent être branchés en parallèle.
- Pour l'alimentation du coffret L'INSERTION D'UN SECTIONNEUR extérieur (pas fourni) indépendant et dimensionné selon la capacité du moteur est prévue.
 - La mise en œuvre de la motorisation doit être effectuée par le personnel possédant les qualifications requises par les lois en vigueur et répondre aux conditions de sécurité des normes EN 13141-1, EN 12453 et EN12445.

TAB.1 - Fig.2

	BORNE n.	BORNE n.	DISPOSITIF	V	I max	FONCTION	NOTES
↗	L	N	Ligne	230Vac	1A	Alimentation	Brancher à la ligne 230V
↘	T						Mise à terre.
↗	1	2	Moteur	24Vdc	3A		Le sens de marche peut être inversé durant la programmation.
↘	3/5	4/6	Auxiliaire	24Vdc	1A	Alimentation	Alimentation cellules photoélectriques ou autres auxiliaires.
↗	7	8	Clignotant	24Vdc	1A	Indication mouvement	S'allume durant l'actionnement du moteur (v. dip 5 et 10).
↘	9	8	Voyant / photo-test	24Vdc	1A	Signalisation/test	lorsque le photo-test est exclu (dip 8 en off) cette sortie a une fonction de voyant état avec des clignotements différenciés. Si la fonction photo-test est utilisée le voyant peut être connecté (ans clignotements) en parallèle. Exclusion T124R4 et T124R6.
↗	22	23	Sortie auxiliaire	max24V	0,5A	Sortie auxiliaire	Sortie auxiliaire avec contact libre. Fonction présente sur certaines versions.
↘	11	10/17	Contact N.F.			Fin de course ferme	Brancher cette entrée sur la commune si elle n'est pas utilisée.
↗	12	10/17	Contact N.F.			Fin de course ouvre	Brancher cette entrée sur la commune si elle n'est pas utilisée.
↘	13	10/17	Contact N.F.			Cellule photoélectrique	Durant la fermeture du volet inverse le sens de marche. Brancher cette entrée au contact commun en cas de non-utilisation.
↗	14	10/17	Bouton N.O. ou N.F.			Entrée Jolly	Voir tableau 2, fonctions 3 et 4
↘	15	10/17	Bouton N.F.			Bouton stop	Blocage de toutes les fonctions. Brancher cette entrée au contact commun en cas de non-utilisation.
↗	16	10/17	Bouton N.O.			Bouton pas à pas	Voir tableau 2, fonctions 1 et 2
↘	18		Antenne Rx			Enveloppe	
↗	19		Antenne Rx			Centrale	Pour le type d'antenne à utiliser, suivre les instructions de la réceptrice
↘	20	21	Connecteur	22Vac	5A		Branchement au secondaire transformateur.
↗	Entrée	Sortie					

FONCTION	n.Dip	OFF	ON	DESCRIPTION	NOTE
Mode entrée Pas à pas et radio canal ch1	1	●		Ouvre - Stop - Ferme	Pendant l'ouverture, en appuyant le bouton P/P on bloque le portail; le second appui ferme le portail. Pendant la fermeture en appuyant le bouton P/P le portail se bloque; le second appui ouvre le portail.
	2	●			
	1		●	Ouvre - ferme	Durant l'ouverture, en pressant la touche P/P, le portail se bloque pendant quelques instants puis se ferme. Durant la fermeture, en pressant la touche P/P, le portail se bloque pendant quelques instants puis s'ouvre.
	2	●		Ouvre Fonction copropriété	Durant l'ouverture, on n'obtient aucun résultat en pressant la touche P/P. Lorsque le portail est ouvert, la touche P/P permet de recharger le temps de pause. Durant la fermeture, en pressant la touche P/P, le portail se bloque pendant quelques instants puis s'ouvre.
	1	●		Ouvre - ferme	Pendant l'ouverture, l'appui du bouton P/P n'a aucun effet. Pendant la pause, l'appui du bouton P/P ferme le portail. Pendant la fermeture en appuyant le bouton P/P on bloque le portail. Au bout de quelques instants le portail s'ouvre.
	2	●		(exclusion commandée en ouvert.)	
Mode entrée Jolly	3	●		Tranche de sécurité en ouverture	Une intervention de la « tranche de sécurité » permet d'inverser la marche (ferme) pendant quelques secondes. Après une intervention de la « tranche de sécurité en ouverture » la centrale se bloque et la réfermeture est annulée. Utiliser un contact N.C. Si l'installation a besoin d'une tranche de sécurité en fermeture, utiliser l'entrée de la cellule photoélectrique 1.
	4	●			L'entrée « jolly » devient une touche FERME. Utiliser un contact N.O.
	3		●	Touche ferme	ATTENTION! Avec cette configuration, la touche P/P devient une touche OUVRE.
	4	●			
	3	●		Photocellule 2	Soit en ouverture soit en fermeture l'intervention de cette photocellule bloque le portail jusqu'à quand la photocellule ne reprenne ses conditions initiales. La manœuvre successive est toujours en ouverture. Utiliser un contact n.c.
	4		●		Le portail effectue une ouverture partielle pendant une durée programmable (voir "programmation ouverture piéton" page 19). Utiliser un contact N.O.
Préavis	5	●		Exclu	La lampe clignotante est alimentée simultanément au moteur.
			●	Actif	La lampe clignotante est alimentée 5sec. avant chaque manœuvre.
	6	●		Exclu	Après l'ouverture complète le coffret réferme avec une seule commande manuelle.
			●	Actif	Après l'ouverture complète le coffret réferme après une pause programmée.
	7	●		Exclu	Fonction exclue
			●	Actif	L'intervention de la cellule photo-électrique réduit la durée de la pause à 2 secondes, quelle que soit la valeur qu'on lui avait attribuée.
Fototest	8	●		Exclu	Fonction exclue. Sortie 9-8 avec fonctionnement voyant état portail.
			●	Actif	Connecter l'alimentation de l'émetteur à la sortie 9-8. Voir paragraphe photo-test page 19. Il est toujours possible de connecter en parallèle un voyant de portail ouvert de 24V.
Ralentissement	9	●		Exclu	Le ralentissement est absent à la fin de la course.
			●	Actif	En cas où le ralentissement est activé, le moteur réduit de moitié sa vitesse.
Sortie Clignotant	10	●		Clignotante	La sortie 7 - 8 clignote durant le mouvement du moteur.
			●	Fixe	La sortie 7 - 8 reste active (fixe) durant le mouvement du moteur.

REMARQUE: la configuration initiale standard est représentée sur le détail 8 de fig. 1

T124F LOGIQUE DE COMMANDE POUR PORTES BASCULANTES

Le fonctionnement de la logique de commande T124F est identique à celui de la version T124 sauf pour les fonctions des dip 7, 8 et 9 (pos. 8 - fig. 1) et borne 8-9.

FONCTION	n.Dip	OFF	ON	DESCRIPTION
Coup de fermeture	7	●		Exclu
			●	Actif
Ralentissement en ouverture	8	●		Exclu
			●	Actif
Ralentissement en fermeture	9	●		Exclu
			●	Actif

	BORNE n°	BORNE n°	DISPOSITIF	V	I max	FONCTION	NOTES
	9	8	Lampe	24Vdc	1A	Eclairage de fonction	Allumé dès le début de la manœuvre à 2 minutes après la fermeture complète.

T124RAP4 LOGIQUE DE COMMANDE POUR BARRIÈRE RAP4-RAP4E

Le mode de fonctionnement est celui de la T124 à part les points suivants.

- RALENTISSEMENT

Le ralentissement est toujours activé avec des paramètres standard.

Le point de ralentissement N'EST PAS programmable.

Le dip-switch n.9 n'est plus lié au ralentissement mais change certains paramètres liés au poids de la lisse

- dip 9 en OFF pour lisses plus LÉGÈRES

- dip 9 en ON pour lisses plus LOURDES

- FONCTIONNEMENT VOYANT

La sortie voyant est utilisée pour alimenter les lumières de la barrière. Les caractéristiques électriques restent les mêmes (24 Vdc 1A max.) change le fonctionnement :

- LUMIÈRE FIXE avec barrière fermée ou en stop

- LUMIÈRE CLIGNOTANTE avec barrière en mouvement

- LUMIÈRE AVEC DOUBLE CLIGNOTEMENT quand la barrière est en pause (refermeture automatique).

CHARGEUR DE BATTERIE CB24 (en option)

Une installation de T124 peut également fonctionner en cas de coupure de courant. Pour ce faire, il est nécessaire d'introduire deux batteries rechargeables de 12V 1,3Ah (non fournies) et un chargeur de batteries mod. CB24, le tout sans modifier le reste de l'installation.

Sur les nouvelles installations, il est conseillé de connecter les batteries et le chargeur de batterie en fin de montage, lorsque l'installation a déjà été essayée. Pour ce faire, se référer à la figure 2 en prêtant une attention particulière à la polarité des conducteurs. La connexion doit être effectuée dans l'ordre suivant :

- couper le courant (230V)

- connecter les bornes 3 et 4 du CB24 avec les bornes 3 et 4 (ou 5 et 6) de la centrale T124.

- connecter les 2 batteries (en série) avec les cavaliers en dotation aux bornes 1 et 2 du chargeur de batteries .

- s'assurer que la centrale soit correctement alimentée.

- brancher de nouveau le courant (230V).

- 10 heures sont nécessaires pour charger des batteries neuves.

- Le nombre de manœuvres pouvant être effectuées avec une alimentation par batteries est variable et dépend de nombreux facteurs;

il peut être, à titre indicatif, de 4 cycles complets, dans les conditions suivantes :

- portail 150Kg longueur 3m

- installation pourvue d'une paire de cellules photoélectriques, d'une réceptrice embrochable et d'un clignotant (25W max.)

- batteries chargées

- dans les 5h suivant la coupure de courant 230V

PROGRAMMATION DES TEMPS DE TRAVAIL ET DE TEMPS DE PAUSE

Le coffret auto-apprend les temps de travail et ceux de pause pendant l'action de programmation.

Durant la phase de programmation doit être actionnée à plusieurs reprises la commande P/P (détail 10 fig.

1); différemment, il est possible d'utiliser la commande P/P (borne 16 fig. 2) ou la télécommande (à condition qu'elle ait été mémorisée).

Notes importantes préalables à la programmation

- A. Alimenter le coffret et vérifier le fonctionnement correct des entrée au moyen des leds relatives (la led des contacts nc doit être allumée).
- B. Libérer la zone du mouvement du portail.
- C. Déconnecter les batteries si elles sont installées.

On peut procéder à un pré-réglage ou à un contrôle des fins de course magnétiques durant la programmation.

Procédure :

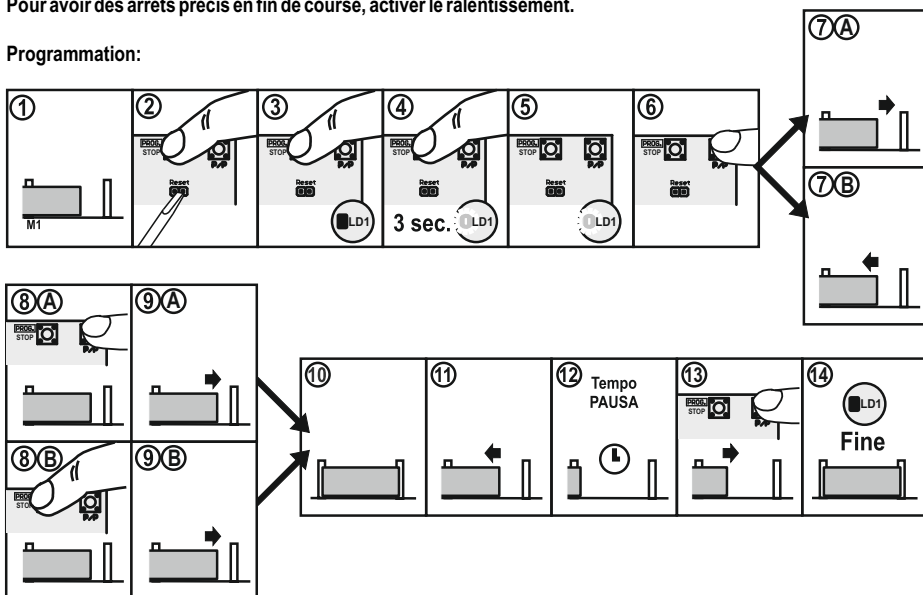
- Débloquer le moteur. Le portail doit pouvoir bouger librement
- Entrer en « programmation temps de travail et pause » et procéder jusqu'au point 5
- déplacer manuellement le portail près des fins de course

Quand la logique de commande détecte l'aimant, la led LD1 et le voyant clignotent.

- procéder aux réglages nécessaires
- bloquer le moteur et procéder avec le point 6, ou faire une réinitialisation pour sortir de la programmation.

Pour avoir des arrêts précis en fin de course, activer le ralentissement.

Programmation:



1)- Positionner manuellement le portail à mi-course.

2)- En maintenant la touche PROG enfoncée, effectuer une réinitialisation en court-circuitant avec un tournevis le cavalier Reset (pos. 9 fig. 1).

3)- Maintenir la touche PROG enfoncée.

4)- Au bout de trois secondes, la led LD1 (et le voyant) s'allume.

5)- La procédure de programmation est activée

6)- Presser la touche P/P pour lancer l'auto-apprentissage.

7A,7B)- Le moteur fait une manœuvre de quelques instants pour vérifier le sens correct de rotation.

8A,9A)- Si le portail a bougé dans le sens de la fermeture presser de nouveau P/P pour compléter la manœuvre.

8B,9B)- Si le portail a bougé dans le sens de l'ouverture (le moteur tourne dans le sens contraire) presser la touche PROG pour corriger le sens et le porter en fermeture.

10,11)- Arrivé en fin de course le moteur s'arrête et repart automatiquement en ouverture.

12)- Quand l'ouverture est terminée, le moteur s'arrête et la logique commence à compter le temps de pause.

13)- Quand le temps de pause désiré s'est écoulé, presser la touche P/P et le moteur commence la fermeture.

14)- Arrivé en fin de course de fermeture le moteur s'arrête. Fin de la programmation, la led LD1 s'éteint.

POINT DE RALENTISSEMENT PROGRAMMABLE (Exclusion T124RAP4 et T124RAP6)

Dans la T124, il est possible de programmer le point de la course du portail où commence le ralentissement.

Pour programmer le point de ralentissement agir comme suit :

- durant la phase d'ouverture du cycle d'auto-apprentissage (c'est à dire après avoir exécuté le point 11 de la procédure « PROGRAMMATION TEMPS DE TRAVAIL ET PAUSE ») presser la touche « PP » pour fixer le point de commencement du ralentissement en ouverture. Le portail s'arrête un instant pour signaler que la programmation du point de ralentissement a eu lieu.
- durant la phase de fermeture du cycle d'auto-apprentissage (c'est à dire après avoir exécuté le point 13 de la procédure « PROGRAMMATION TEMPS DE TRAVAIL ET PAUSE ») presser la touche « PP » pour fixer le point de commencement du ralentissement en fermeture. Le portail s'arrête un instant pour signaler que la programmation du point de ralentissement a eu lieu.

NOTES :

- 1) Il n'est pas obligatoire d'effectuer la programmation du point de ralentissement. S'il n'est pas programmé, la logique de commande effectue une course avec ralentissement prédéfini.
- 2) Les deux points de ralentissement (ouverture et fermeture) sont indépendants l'un de l'autre.
- 3) Le ralentissement prédéfini dans le cas du portail coulissant est étudié pour respecter les normes. Intervenir avec la programmation du ralentissement seulement si le portail ralentit quand il est trop près de la butée (il doit être complètement en ralentissement à 50 cm de la butée, cela afin de réduire l'impact avec un éventuel obstacle).

PROGRAMMATION OUVERTURE PIETON

Avec la programmation effectuée en usine la commande d'ouverture piéton est d'environ 1/1,5m.

Pour l'augmenter ou la diminuer, procéder comme suit :

- répéter les points de 1 à 5 de la "programmation des temps de fonctionnement et de pause"
- presser la touche Piéton (entrée jolly avec dip 3 et 4 ON) ou transmettre avec le deuxième canal radio (voir également chapitre "réceptrice embrochable" page 20)
- le portail se ferme
- lorsqu'il est en fin de course, le moteur s'arrête et part automatiquement en ouverture.
- Lorsque l'ouverture du portail est suffisante, presser de nouveau la touche piéton
- Le portail se ferme et la centrale sort automatiquement de la programmation

PROGRAMMATION DES FONCTIONS (tab. 2)

De différentes options peuvent être sélectionnées avec les dip-switches de fonctions. (Part. 8 fig.1).

- **Ne pas oublier qu'il est nécessaire, pour que la centrale puisse apprendre une variation des réglages, de couper la tension et de la redonner ou de court-circuiter un instants les deux broches de réinitialisation de la centrale.**

PHOTO-TEST

Pour que le photo-test fonctionne, le site doit prévoir deux lignes d'alimentation des photocellules. La première (celle qui alimente les récepteurs) est branchée sur les borniers 10 et 11 et la seconde (celle qui alimente les émetteurs) est branchée sur les borniers 12 et 13 (le dip switch 7 doit être en position On quand on active le photo-test). Le coffret contrôle l'efficacité des photocellules en simulant leur intervention au début de la manœuvre. Il coupe l'alimentation aux émetteurs et vérifie si le récepteur change d'état. Le moteur part et la manœuvre commence; en cas des problèmes avec le récepteur, le cycle s'arrête et le voyant portail ouvert clignote.

Outre la sécurité qu'elle apporte, la fonction photo-test offre les avantages suivants:

- économie d'énergie (les émetteurs des cellules photoélectriques sont éteints lorsque le portail est fermé)
- augmentation de l'autonomie lorsque l'alimentation se fait par batteries
- usure moindre des composants de l'émetteur de la cellule photoélectrique.

- **Le photo-test fonctionne également avec la cellule photoélectrique 2 (entrée Jolly).**
 - **Sur les installations dotées d'un photo-test, lorsque le portail est fermé, les émetteurs des cellules photoélectriques ne sont pas alimentés et l'entrée FT1 est ouverte (led éteint) .**
- Les cellules photoélectriques pourvues de connexions pour le photo-test ne fonctionnent que durant la manœuvre. Pour les tester:**
- entrer dans la programmation (suivre les points de 2 à 5)
 - contrôler les cellules photoélectriques
 - sortir de la programmation en effectuant une réinitialisation.

REGLAGE SENSIBILITE

Selon la normative EN 12445 chaque automation doit passer avec succès les essais au choc mesurés à l'aide d'un instrument spécial.

Effectuer les essais au choc et modifier la sensibilité de l'encodeur en agissant sur le trimmer (détail 12 fig. 1).

Si cela ne suffit pas pour rentrer dans les limites indiquées par les normes, il est conseillé d'installer un bord en caoutchouc souple en tête de portail de manière à atténuer le choc.

Si le réglage de la sensibilité et l'installation du bord en caoutchouc ne permettent toujours pas de rentrer dans les valeurs indiquées par la norme, il est obligatoire d'installer d'autres types de dispositifs comme, par exemple, une tranche de sécurité sur le bord mobile du portail.

RECEPTRICE (en option)

Les réceptrices sont à auto-mémorisation et peuvent mémoriser plusieurs codes sur le même canal.

Les fonctions des deux canaux radio sont:

Canal 1 Pas à Pas

Canal 2 Ouverture piéton

Pour mémoriser les codes des émetteurs dans la réceptrice, procéder de la manière suivante:

- Introduire la réceptrice dans le connecteur (détail 7 de fig. 1)
- Alimenter la centrale et attendre que les leds s'éteignent sur la réceptrice .
- Presser rapidement la touche du canal à mémoriser sur la réceptrice (P1 pas à pas ou P2 ouverture piéton) le led correspondant commencera à clignoter.

Si le led effectue des clignotements doubles, attendre et répéter l'opération (la touche ne doit être pressée qu'une fois).

- Emettre avec la télécommande à programmer.
 - Un clignotement plus long du led sur la réceptrice indique que la mémorisation a bien été effectuée.
 - Si le code existe déjà en mémoire, les leds de la réceptrice clignotent simultanément.
- Il est possible de réinitialiser la mémoire des codes en tenant le poussoir P1 de la réceptrice pressée pendant environ 15 secondes jusqu'à ce que les deux leds s'allument.

L'antenne doit être connectée aux bornes 18 (enveloppe) et 19 (centrale) voir fig.2.

Pour toutes précisions et informations complémentaires voir le manuel qui accompagne la réceptrice.

ESSAIS FINAUX

Effectuer toujours le test final après avoir conclu les programmations.

- Contrôler le fonctionnement correct des dispositifs de protection (système anti-écrasement, bouton stop, photocellules, barre palpeuse, etc.)
- Contrôler le fonctionnement correct des dispositifs de signalisation (lampe clignotante, voyant portail ouvert, etc.).
- Contrôler le fonctionnement correct des dispositifs de commande (bouton P/P, émetteurs, etc.).

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT L'INSTALLATION

L'installation de l'automatisme doit être effectuée dans les règles de l'art par du personnel spécialisé, conformément aux dispositions légales, à la directive machine 98/37/CE et aux normes EN 12453 et EN 12445.

S'assurer que les structures existantes (colonnes, charnières, vantaux) soient suffisamment solides pour résister aux forces développées par le moteur.

S'assurer que les arrêts mécaniques en fin d'ouverture et en fin de fermeture des vantaux soient suffisamment robustes.

Vérifier l'état des câbles qui se trouvent éventuellement déjà dans l'installation

Faire une analyse des risques de l'automatisme et adopter, en fonction de celle-ci, les dispositifs de sécurité et de signalisation nécessaires.

Installer les commandes (par exemple le sélecteur à clé) de manière à ce que l'utilisateur ne se trouve pas dans une zone dangereuse.

Une fois l'installation terminée, tester plusieurs fois les dispositifs de sécurité, de signalisation et de déverrouillage de l'automatisme.

Appliquer sur l'automatisme l'étiquette ou la plaque CE où sont indiqués les dangers présentés par l'automatisme ainsi que les données d'identification de la machine.

Remettre à l'utilisateur final le mode d'emploi, les avertissements concernant la sécurité et la déclaration CE de conformité.

S'assurer que l'utilisateur a bien compris le fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de l'automatisme.

Informar par écrit l'utilisateur (par exemple dans le mode d'emploi) de l'éventuelle présence de risques résiduels non couverts et des utilisations impropres prévisibles.

Informar l'utilisateur par écrit (par exemple dans le mode d'emploi) :

- de la présence éventuelle de risques résiduels non protégés et de l'usage impropre prévisible.
- De la nécessité de couper l'alimentation quand le nettoyage de la zone de l'automatisme a lieu ou en cas de petites interventions de maintenance (ex. repeindre).
- De la nécessité de contrôler fréquemment l'absence de dommages visibles à l'automatisme et s'il y en a, avertir immédiatement l'installateur.
- Qu'il ne faut pas laisser les enfants jouer à proximité de l'automatisme.

Etablir un plan de maintenance de l'installation (au moins tous les 6 mois pour les dispositifs de sécurité) en inscrivant sur un registre prévu à cet effet les interventions effectuées.

La non-observation de ces instructions peut entraver le bon fonctionnement de l'appareil. L'entreprise Cardin elettronica s.p.a. décline toute responsabilité dans le cas de mauvais fonctionnement et/ou dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

ELIMINATION

Ce produit est constitué de divers composants qui pourraient à leur tour contenir des substances polluantes. Ne pas laisser ce produit gagner l'environnement.

S'informer sur le système de recyclage ou d'élimination du produit conformément aux dispositions légales en vigueur à un niveau local.



- Les déclarations de conformité CE des produits Cardin sont disponibles dans la langue originale sur le site www.cardin.it dans la section "normes et certificats" par le lien :



<http://www.cardin.it/Attachment/dce117.pdf>